

### Przeznaczenie:

Zawór hamulcowy ręczny służy do bezpośredniego i bezstopniowego odpowietrzania przewodu zasilającego powietrzny układ hamulcowy przyczepy. Stosowany jest w jednoprzewodowych pneumatycznych układach hamulcowych. Jest połączony z mechanicznym hamulcem ręcznym ciągnika.

### Działanie:

Gdy dźwignia zaworu znajduje się w położeniu początkowym (stan odhamowania) powietrze swobodnie przepływa poprzez zawór. Po obróceniu dźwigni o 90° do położenia zastrzaskowego zawór odcina przepływ i odpowietrza przyłącze wyjściowe. Odcięcie przepływu jest bezstopniowe i następuje przy obrocie dźwigni o kąt ok. 20°.

### Obsługa:

Zawór nie wymaga specjalnej obsługi w trakcie eksploatacji.

### Montaż:

Zawór może być montowany w pojeździe w dowolnym miejscu za pomocą 2 śrub M8. Należy zwrócić uwagę, aby cięgno łączące dźwignię zaworu z dźwignią hamulca ręcznego pojazdu nie ciągnęło jej ukośnie. Włączenie zaworu może nastąpić przy obrocie dźwigni w obu kierunkach. Istnieje możliwość montażu zaworu z dźwignią obróconą o 180°.

### Purpose:

The hand brake valve serves for direct and stepless venting of the trailer air brake systems supply pipe. This valve is used in single line pneumatic brake systems and is connected to hand mechanical brake of tractor.

### Operation:

When the lever of valve is in initial position (released brakes) the air free flows through the valve. After the turning of lever about 90° to lock position, the valve cuts out flow and vents the outlet port. Flow's cutting out is stepless and it takes place at the rotation of lever about 20°.

### Maintenance:

The valve does not require any special maintenance during operation.

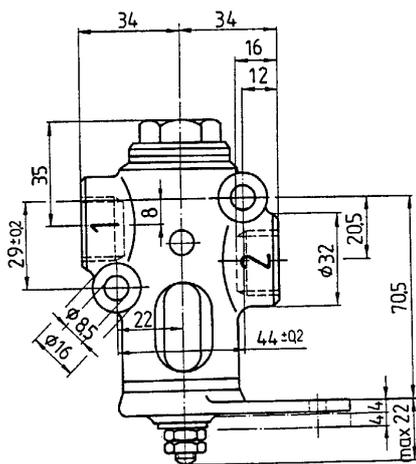
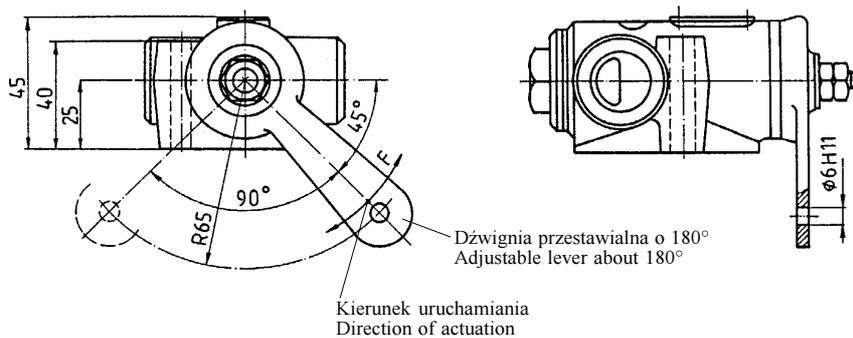
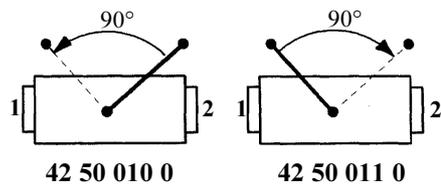
### Assembly:

The valve may be mounted in vehicle in any place 2 screws M8. The attention should be paid that rod joining valve lever with hand brake lever should not draw this one in diagonal direction. actuation of valve can be done at lever's rotation in both directions. The valve can also be installed with lever turned on 180°.

### Dane techniczne / Specification

Czynnik pracy / Working medium		powietrze/air
Ciśnienie pracy / Operating pressure	MPa	max. 0,8
Temp.zakres pracy / Temp. range of operation	°C	-40÷+80
Nominalny przelot / Rated passage	mm	Ø10
Masa / Mass	kg	0,5
Przyłącza / Ports	1, 2	M22x1,5

**Odmiany / Variations:**



**Charakterystyka pracy / Performance characteristic:**

Wykres ciśnienia hamowania  
w funkcji położenia dźwigni  
Diagram - Braking pressure  
vs position of hand lever

